daiko

MANUEL D'UTILISATION

CGV6205DK

AVANT D'UTILISER CET APPAREIL ÉLECTRIQUE, LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS, ET CONSERVEZ LE MODE D'EMPLOI POUR UN USAGE ULTÉRIEUR. SI VOUS RESPECTEZ CES INSTRUCTIONS, LA DURÉE DE VIE DE VOTRE APPAREIL ELECTRIQUE TIENDRA LONGTEMPS. CONSERVEZ CE MANUEL AVEC SOIN.

daikomaroc

Explorez le monde de daiko

TABLE DES MATIÈRES

TABLE DES MATIÈRES 1
AVERTISSEMENTS 2
CONSIGNES DE SÉCURITÉ 3
DESCRIPTION DE L'APPAREIL 9
INSTALLATION 10
MODIFICATION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE 13
UTILISATION 17
RESPECT DES RÈGLES D'HYGIÈNE ALIMENTAIRE 19
GUIDE DE DÉPANNAGE 20

AVERTISSEMENTS

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessure causée à des personnes ou de dégât matériel dus à la non-observation des instructions d'entretien et à l'usage inadéquat de l'appareil. Après avoir retiré l'emballage des différentes pièces de l'appareil, vérifiez que celui-ci se trouve en parfait état. Si vous avez des doutes à ce sujet, n'utilisez pas l'appareil et adressez-vous à un vendeur ou à un technicien qualifié.
Veillez également à ce que les différents types d'emballage (cartons, sacs en plastique, polystyrène, bandes collantes, liens, etc.) soient hors de portée des enfants. Ces éléments comportent un risque potentiel. Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez si le courant de votre secteur correspond à celui qui est indiqué sur la plaque signalétique. Quand vous utilisez cet appareil, veuillez suivre les consignes de sécurité suivantes.

MISES EN GARDE IMPORTANTES. LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant l'utilisation de cet appareil, lisez attentivement la notice d'utilisation. Conservez cette notice avec soin.

1. Vérifiez premièrement si la tension indiquée sur le produit correspond à votre alimentation électrique.
2. Avertissement : afin d'éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, veillez à toujours suivre les principales consignes de sécurité suivantes quand vous utilisez un appareil électrique.
3. Vérifiez régulièrement l'état de votre appareil. N'utilisez pas l'appareil si ce dernier est endommagé.
4. Ne manipulez ni l'appareil, ni la prise avec les mains mouillées.
5. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e). N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé, s'il est endommagé, s'il est resté dehors ou s'il est tombé dans l'eau. Retournez l'appareil au service après-vente le plus proche pour qu'il soit réparé ou ajusté.
6. Ne tirez et ne portez pas l'appareil par le cordon d'alimentation, n'utilisez pas le cordon comme

poignée, ne coincez pas le fil dans la porte et ne le tirez pas le long de bords ou angles acérés.

7. Ne placez pas l'appareil sur le cordon d'alimentation. Ne laissez en aucune façon le cordon s'enrouler ou s'emmêler. Tenez le cordon éloigné des surfaces chaudes.
8. Ne retirez pas la prise en tirant sur le cordon. Pour la retirer, prenez-la en main et retirez-la prudemment de la prise murale.
9. Utilisez uniquement une rallonge certifiée avec l'ampérage en vigueur dans votre pays. Des rallonges certifiées avec un ampérage inférieur risquent de surchauffer. Veillez à ce que personne ne trébuche sur le cordon ou la prise.
10. Attention : débranchez toujours le cordon d'alimentation ou coupez le disjoncteur avant de procéder au nettoyage.
11. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.
12. Toute réparation doit être effectuée par le service après-vente ou des personnes de qualification similaire.

13. Tous travaux électriques requis dans le cadre de l'installation de cet appareil doivent être effectués par un électricien qualifié ou une personne compétente.
14. Éteignez et débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
15. N'utilisez pas l'appareil près de matériaux inflammables.
16. N'utilisez pas d'autres accessoires que ceux étant fournis avec l'appareil.
17. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
18. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

19. Cet appareil n'est pas un jouet. Ayez une stricte surveillance quand vous utilisez l'appareil en présence d'enfants ou d'animaux domestiques.
20. Ne nettoyez jamais l'appareil avec des produits liquides inflammables. Les vapeurs risqueraient de provoquer un incendie ou une explosion.
21. Ne stockez pas et n'utilisez pas d'essence ou toute autre vapeur ou liquide inflammable à proximité de cet appareil. Les fumées peuvent entraîner un incendie ou une explosion.
22. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :
    a. les coins cuisine réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
    b. les fermes ;
    c. l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
    d. les environnements du type chambres d'hôtes.
23. Toutes interventions ou nettoyage sur le produit doivent se faire hors alimentation. Pour cela la fiche d'alimentation doit être déconnectée de la prise de courant.

24. Pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou autres blessures aux personnes, ne plongez jamais le cordon d'alimentation ou la prise dans de l'eau ou tout autre liquide.
25. MISE EN GARDE : maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.
26. MISE EN GARDE : ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
27. MISE EN GARDE : ne pas endommager le circuit de réfrigération.
28. MISE EN GARDE : ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
29. MISE EN GARDE : pour éviter tout risque dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.
30. Ne pas stocker dans cet appareil de substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.

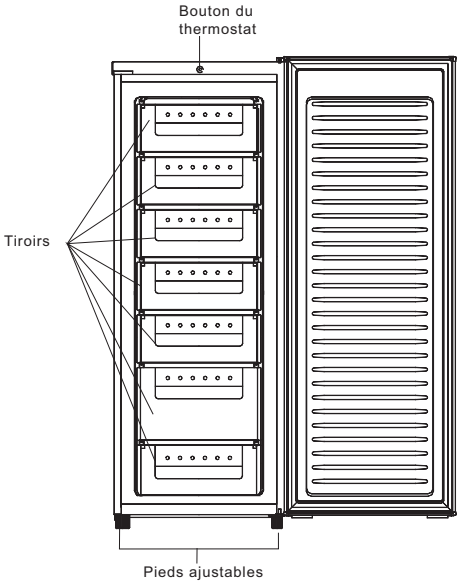
31. Le fluide frigorigène utilisé dans cet appareil est un gaz à effet de serre fluoré qui peut être nocif pour l'environnement et peut être responsable du réchauffement global s'il s'échappe dans l'atmosphère. Il convient de respecter les règles de mise au rebut pour les appareils qui contiennent ce type de produit.
32. Attention : risque d'incendie.



33. Les enfants de moins de trois ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil à moins d'être constamment surveillés.

En ce qui concerne les informations pour l'installation, la manipulation, l'entretien, le remplacement de l'ampoule (le cas échéant), le nettoyage et la mise au rebut de l'appareil, référez-vous aux paragraphes ci-après de la notice.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



Veuillez noter que cet appareil vous est livré avec la porte montée avec ouverture soit par la droite, soit par la gauche. Pour inverser le sens d'ouverture, consultez la section « Modification du sens d'ouverture de la porte ».

(L'image ci-dessus n'est présentée qu'à titre indicatif. Le modèle de l'appareil réel peut différer.).

Classe climatique	T° ambiante (°C.)
N	De 16 à 32
ST	De 16 à 38

Informations :

Cet appareil contient de l'isobutane (R600a) : l'isobutane est un gaz naturel à faible impact environnemental. Il doit cependant être utilisé avec précaution car c'est une matière inflammable. Veillez donc à ce que les tuyaux du circuit réfrigérant ne soient pas endommagés.

INSTALLATION

Avant utilisation

Retirez l'emballage extérieur et intérieur. Laissez le congélateur droit pendant deux heures avant de le brancher. Cela réduira les risques de mauvais fonctionnement du système de refroidissement qui pourraient être provoqués suite au transport de l'appareil. Nettoyez l'intérieur de l'appareil à l'eau tiède avec un chiffon doux.

Installation de l'appareil

IMPORTANT : l'installation de cet appareil nécessite l'intervention de plusieurs personnes.

- Placez le congélateur sur une surface suffisamment solide pour supporter le poids une fois plein. Réglez les pieds de l'appareil pour le stabiliser.
- Laissez un espace de 12 cm à l'arrière et sur les côtés de l'unité, pour que la circulation de l'air puisse refroidir le compresseur et le condenseur.
- Ne placez pas appareil sous la lumière directe du soleil ou à proximité de source de chaleur (poêle, chauffage, etc.). La lumière directe du soleil risque d'endommager le revêtement et les sources de chaleur d'augmenter la consommation d'énergie. Une température ambiante trop basse peut également affecter le fonctionnement de l'appareil.

- Évitez de placer l'appareil dans un lieu humide. L'humidité de l'air risque de créer rapidement du givre sur la surface intérieure, nécessitant ainsi des dégivrages plus fréquents de l'appareil.
- Branchez l'appareil dans une prise murale exclusivement dédiée à cet effet. Ne coupez ou ne retirez en aucun cas la troisième broche (terre) du câble d'alimentation.
- Veuillez contacter un électricien ou un centre de services agréé pour toute question relative au branchement.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou sur une surface humide. Placez l'appareil uniquement sur un sol sec, à l'intérieur.
- Lisez les instructions présentes sur toutes les étiquettes collées sur l'appareil.

Avertissement !
Si la prise reliée à la terre est utilisée de façon inappropriée, il peut y avoir un risque de choc électrique. La prise de l'installation doit toujours être munie d'un raccordement à la terre. Si l'approvisionnement en courant n'est pas connecté à la terre, vous ne devez pas connecter l'appareil.
La prise de courant doit rester accessible après l'installation de l'appareil.

MISE EN GARDE : pour éviter un danger causé par une instabilité de l'appareil, celui-ci doit être installé et fixé en accord avec les instructions du guide d'installation.
Faites fonctionner votre appareil pendant environ 2 ou 3 heures avant d'y ajouter de la nourriture.
Ne mettez pas trop de nourriture dans l'appareil. N'ouvrez pas trop souvent la porte pour maintenir la température intérieure et faire des économies d'électricité.

Mise à l'horizontale du congélateur

- Si le congélateur n'est pas bien horizontal, la porte et l'alignement de joint magnétique seront affectés et peuvent induire un mauvais fonctionnement de votre congélateur.
- Après avoir placé le congélateur dans son emplacement final, ajustez les pieds de mise à niveau à l'avant en les tournant.

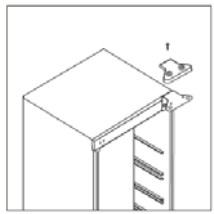
Remarque : Le sens d'ouverture de la porte peut être modifié. La garantie ne couvre pas la modification du sens d'ouverture de la porte par le service après-vente.

MODIFICATION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

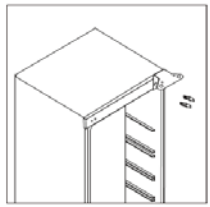
ATTENTION :

- Pour éviter de vous blesser ou d'endommager vos biens, nous vous recommandons d'être assisté d'une autre personne pendant le processus d'inversement de la porte.
- Avant de changer le sens d'ouverture de la porte, débranchez l'appareil ou coupez l'alimentation électrique.
- Il est nécessaire de faire basculer l'appareil vers l'arrière pour changer le sens d'ouverture de la porte. Adossez le contre une surface solide de manière à ce qu'il ne puisse pas glisser lors de cette manœuvre.
- Toutes les pièces qui ont été retirées doivent être conservées pour pouvoir bien remonter la porte.
- Pour ne pas abîmer le système réfrigérant, évitez de coucher l'appareil sur le côté.
- Outils nécessaires : tournevis cruciforme, tournevis, clef hexagonale.

Étape 1 :
Dévissez le couvercle de la charnière supérieure de l'appareil.



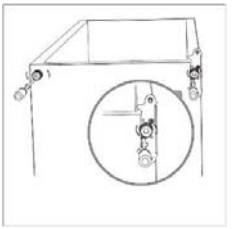
Étape 2 :
Ouvrez la porte et dévissez la charnière supérieure. Retirez la porte et placez-la sur une surface matelassée afin d'éviter de l'abîmer.



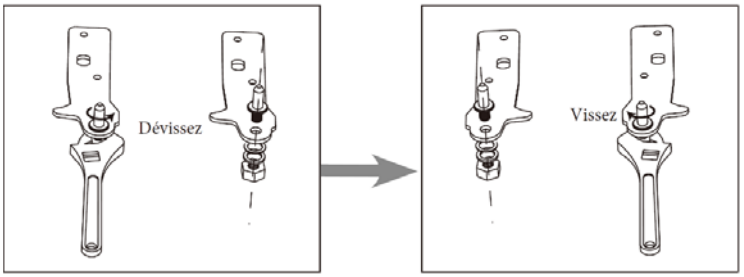
Étape 3 :
Retirez le couvercle et les vis du côté gauche et replacez-les sur le côté droit.



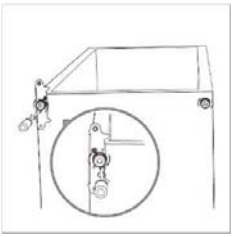
Étape 4 :
Posez l'arrière de l'appareil sur une surface matelassée. Retirez les pieds ajustables. Puis dévissez la charnière et la base du pied gauche.
Note : si une vis se trouve au coin avant gauche, il faut préalablement la retirer.



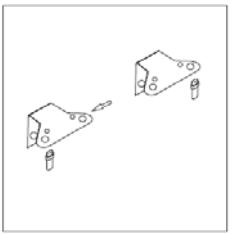
Étape 5 :
Dévissez et retirez la tige de la charnière du bas. Retournez la charnière, puis remontez l'ensemble.



Étape 6 :
Remontez la charnière du bas en insérant bien la tige, puis replacez les 2 pieds réglables.



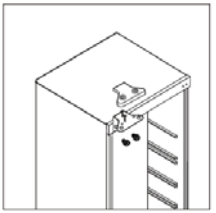
Étape 7 :
Dévissez la tige de la charnière et placez-la dans le trou de gauche.



Étape 8 :

Replacez l'appareil à la verticale et placez la porte sur la charnière du bas. Assurez-vous que la partie centrale de la charnière du bas est insérée dans le trou puis assemblez la porte avec la charnière du haut.

Assurez-vous que la porte s'aligne bien horizontalement et verticalement avec le chambranle, de manière à ce que les joints permettent une fermeture bien étanche. Fixez ensuite le couvercle de la charnière du haut.



Remarques concernant l'utilisation

- ※ Cet appareil doit être régulièrement nettoyé et dégivré.
- ※ Vérifiez le contenu des compartiments de temps en temps.
- ※ Choisissez des aliments frais de bonne qualité, et assurez-vous qu'ils sont bien propres avant de les congeler.
- ※ Emballez tous les aliments dans des sacs pour aliment de qualité en polyéthylène ou dans des contenants hermétiques et assurez-vous qu'il n'y a pas d'air à l'intérieur.
- ※ Ne conservez pas des substances toxiques ou dangereuses dans cet appareil. Il est conçu pour la congélation des aliments comestibles uniquement.
- ※ Évitez de laisser la porte ouverte pendant trop longtemps: cela augmente la consommation d'électricité et provoque une formation excessive de glace.
- ※ N'utilisez jamais des objets pointus (ex: un couteau) pour enlever la glace de l'appareil. Utilisez toujours un grattoir en plastique.
- ※ Ne mettez jamais des aliments chauds dans l'appareil. Laissez-les refroidir à température ambiante.
- ※ Ne mettez jamais dans le congélateur des bouteilles remplies de liquide ou des boîtes scellées contenant des liquides gazeux, car elles pourraient éclater.

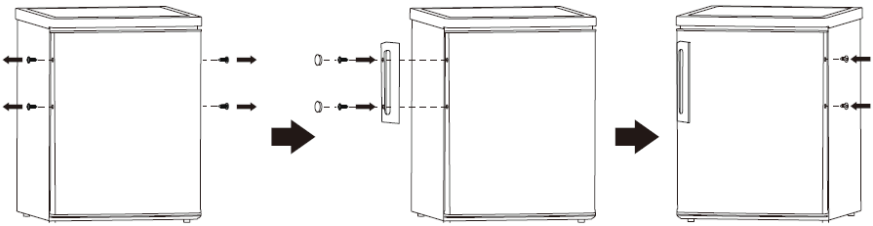
NETTOYAGE ET ENTRETIEN

⚠ N'utilisez pas des solvants ou des produits de nettoyage abrasifs.

1. Débranchez l'appareil.
2. Enlevez tous les aliments.
3. Nettoyez les parois intérieures avec un mélange d'eau chaude et de détergent doux, ou avec un mélange de 5 ml de bicarbonate de soude et de 1/2 litre d'eau chaude.
4. Nettoyez l'extérieur avec une éponge propre ou un chiffon doux et un mélange de détergent doux et d'eau chaude.
5. Rincez bien et essuyez avec un chiffon doux propre.
6. Remettez tous les aliments en place.
7. Branchez l'appareil.

Modification du sens de la poignée

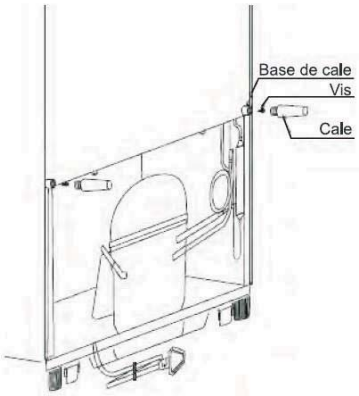
(sur les modèles ou la poignée n'est pas intégrée)



Remarque :

Deux cales supplémentaires sont incluses dans le sac du manuel d'utilisation. Afin d'obtenir un meilleur refroidissement, nous vous suggérons d'installer ces deux cales à l'arrière de votre appareil en suivant les étapes ci-dessous.

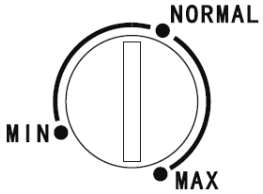
1. Fixez la base de la cale à l'arrière de l'appareil à l'aide d'un tournevis.
2. Fixez la cale sur sa base pour maintenir la distance par rapport au mur.



UTILISATION

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

Le bouton de sélection de température se trouve en haut du compartiment réfrigérateur (voir le chapitre « Description de l'appareil »).
La température intérieure est contrôlée par un thermostat, permettant 3 niveaux de réglage.



Niveau « MIN » : température la moins froide.
Niveau « NORMAL » : utilisation normale de l'appareil (ces niveaux sont adaptés à la plupart des situations).
Niveaux « MAX » : température la plus froide.

Important !
Lorsque la température ambiante est élevée, par exemple, lors des chaleurs estivales, il est généralement nécessaire de régler le thermostat sur le niveau maximal (MAX). Dans ces cas-là, le compresseur fonctionne en continu, afin de maintenir une température suffisamment basse à l'intérieur de l'appareil.

DÉGIVRAGE

Afin de permettre à l'appareil de fonctionner correctement, il est nécessaire de procéder au dégivrage au moins 1 fois par an ou lorsque la couche de givre est supérieure à 5 mm.

Vous pouvez de temps à autres éliminer la couche de givre qui s'est formée à l'aide d'une raclette.

NE JAMAIS UTILISER D'INSTRUMENT METALLIQUE OU D'APPAREIL ELECTRIQUE POUR PROCEDER AU DEGIVRAGE.

Pour dégivrer :
1. Choisissez une période où votre congélateur n'est pas trop chargé.
2. Mettre le bouton du thermostat sur la position la plus froide possible 24 heures à l'avance afin que les denrées congelées soient à la température la plus basse possible.
3. Sortez les denrées, enveloppez-les soigneusement et placez-les dans un autre appareil réfrigérant ou dans un endroit très frais.
4. Débranchez le congélateur. Placez un récipient adapté sous l'appareil.

5. Décollez le givre avec une raclette en matière plastique.
6. Rincez à l'eau claire, séchez soigneusement.
7. Le dégivrage doit être effectué le plus rapidement possible afin d'éviter un réchauffement important des aliments déjà congelés, ce qui pourrait diminuer leur durée de conservation.
8. Remarque : si vous débranchez le congélateur, attendez 3-5 minutes avant de le remettre en fonctionnement. L'appareil ne fonctionnera peut-être pas correctement si la remise en fonctionnement est trop rapide.

Avertissements :

- N'utilisez pas d'eau bouillante pour dégivrer l'appareil ; les pièces en plastique risqueraient d'être endommagées.
- N'utilisez jamais d'instrument pointu ou métallique pour retirer le givre, vous risqueriez d'endommager le système de refroidissement annulant ainsi la garantie du produit.
- N'éclaboussez pas d'eau à l'extérieur des pièces de l'appareil ; elles sont fragiles et peuvent causer une électrocution au toucher de l'eau.
- Ne placez aucun produit dont les conditions de température sont très strictes (sérum, vaccin, réactif, etc.). Ne placez aucun produit inflammable dans l'appareil. Le benzène, le gaz liquide, l'alcool, les liants, etc., sont dangereux et risquent d'entraîner une explosion.
- Veillez à ne pas endommager le circuit réfrigérant de l'appareil.
- N'utilisez pas d'appareil électrique à l'intérieur du compartiment de stockage des aliments de l'appareil. • Ne placez pas de bouteille ou de récipient en verre dans le congélateur, qui risquerait de se fendre avec le froid.
- Évitez de trop pencher le congélateur lorsque vous le déplacez et ne le rebranchez pas sans l'avoir laissé immobile quelques heures.

Le congélateur est conçu pour une longue conservation des aliments. La durée de congélation varie selon les aliments et doit être respectée. Les instructions relatives aux produits surgelés doivent être respectées lors du dégivrage de l'appareil. Les produits vendus directement surgelés doivent être conservés selon les recommandations du fabricant dans un compartiment de congélation trois étoiles ou un congélateur domestique. Placez les produits le plus rapidement possible dans le congélateur après achat. Suivez les instructions relatives à la durée de congélation indiquées sur l'emballage.

RESPECT DES RÈGLES D'HYGIÈNE ALIMENTAIRE

Achat de produits frais
N'achetez pas pendant la pause de midi, à moins que vous ayez un congélateur sur votre lieu de travail pour mettre vos produits au frais pendant l'après-midi. Si vous laissez des produits frais dans votre voiture ou à température ambiante trop longtemps, la température monte à un niveau où les bactéries dangereuses se développent.
Conservez les produits frais ensembles lorsque vous vous déplacez dans le supermarché et quand vous rentrez chez vous. Si vous gardez tous les produits frais ensembles, ils resteront frais plus longtemps.

Utilisez un sac de produits frais
Vous pouvez acheter des sacs spéciaux à isolation thermique dans la plupart des supermarchés et dans d'autres magasins. Ils conservent les produits frais plus longtemps, mais doivent être utilisés pour les ramener à la maison et non pas pour les stocker. Déballez dès que vous arrivez chez vous et placez toujours vos produits frais dans l'appareil avant de stocker les produits secs.

Fermez la porte !
Pour éviter que l'air froid s'échappe, ouvrez la porte le moins souvent possible. Lorsque vous rentrez chez vous après avoir fait les courses, triez la nourriture avant d'ouvrir la porte.

Achat de produits surgelés
Lorsque vous achetez des produits surgelés, lisez les conseils de stockage sur l'emballage.

Vérifiez la température du congélateur
Vérifiez la température du compartiment produits surgelés dans le magasin où vous achetez vos produits surgelés. Elle doit être inférieure à –18°C.

Choisissez vos produits avec soin
Regardez rapidement l'emballage du produit surgelé et assurez-vous qu'il est en parfaite condition.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problèmes	Causes possibles	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	Le cordon d'alimentation est débranché ou mal branché.	Assurez-vous que l'appareil est bien branché.
	Un fusible a sauté ou est défectueux.	Vérifiez les fusibles et remplacez-le(s) si nécessaire.
	La prise d'alimentation est défectueuse.	Tout dysfonctionnement survenant au niveau du secteur, doit être réparé par un professionnel.
L'appareil est trop froid.	La température est réglée sur un niveau trop froid ou sur le niveau **MAX**.	Réglez temporairement l'appareil sur un niveau de température moins froid.
Les aliments ne sont pas assez congelés.	La température n'est pas réglée sur un niveau adapté.	Veuillez consulter le chapitre sur le réglage de la température.
	La porte de l'appareil a été ouverte pendant trop longtemps.	Ne laissez pas la porte ouverte plus longtemps que nécessaire.
	Une grande quantité d'aliments chauds a été placée dans l'appareil dans les dernières 24 heures.	Réglez temporairement l'appareil sur un niveau de température plus froid.
	L'appareil est placé à proximité d'une source de chaleur.	Veuillez consulter le chapitre sur l'installation de l'appareil.
Accumulation excessive de givre au niveau des joints de la porte.	Les joints ne sont pas étanches.	Faites chauffer légèrement le joint au niveau où il n'est pas étanche, à l'aide d'un sèche-cheveux réglé sur niveau tiède. Utilisez vos doigts pour façonner le joint de manière à ce qu'il épouse bien le chambranle de la porte.

Emission de bruits inhabituels.	L'appareil n'est pas horizontal.	Mettez l'appareil à niveau en ajustant la hauteur des pieds réglables.
	L'appareil touche le mur ou un autre objet.	Déplacez légèrement l'appareil.
	Une partie de l'appareil située à l'arrière de celui-ci (comme un tuyau, par exemple) touche le mur ou une autre partie de l'appareil.	Si nécessaire, pliez avec précaution la partie en question, jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de contact avec d'autres objets.

ATTENTION :

• Ne pas obstruer les sections de ventilation de la carrosserie et des différents éléments de l'appareil.

• Pour le dégivrage, ne pas utiliser d'outils ou de dispositifs accélérant le dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

• Ne pas endommager le circuit du réfrigérant.

• Ne pas mettre de produits électroniques dans l'appareil.

Si les problèmes persistent après ces vérifications, veuillez contacter votre revendeur / le Service Après-Vente.

Réparations

- En cas de panne, la réparation de cet appareil doit IMPÉRATIVEMENT être confiée à un réparateur professionnel.
- Ne jamais essayer de réparer soi-même cet appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.

نشكركم على اختياركم لشراء منتجاتنا
وحتى تتمكن من الاستفادة القصوى وضمان سلامة الاستخدام يرجى استيعاب التعليمات الواردة في هذا الكتيب قبل الاستخدام والاحتفاظ به للرجوع اليه في المستقبل
إرشادات حول استخدام الدليل
الأشكال التالية المستخدمة في الدليل لها مدلولات معرفة على النحو التالي :


تعليمات سلامة


إرشادات داعمة


شرح عملية خطوة بخطوة


تعليمات خاصة بالبئة

تعليمات هامة للسلامة

التحذيرات التالية تقدم حفاظا على سلامتكم الرجاء التاكد من فهمها جيدا قبل البدء في تركيب الجهاز او استخدامه سلامتك تحظى بكل اهتمامنا فان لم تكن متيقنا من اي شرح لهذه التحذيرات الرجاء الاتصال بقسم العانية بالعملاء.

التركيب

* الجهاز ثقيل يجب الاحتياط عند تحريكه .
* اجراء تعديلات في المواصفات او محاولة تعديل الجهاز امر في غاية الخطورة.
* تاكد من عدم وضع الجهاز فوق كابل التوصيل وان تمزق الكابل يجب استبداله عن طريق مركز الخدمة .
* جميع الاعمال الكهربائية الخاصة بالتركيب يجب ان يتولاها كهربائي متخصص.
* يجب تجنب لمس اجزاء الجهاز الساخنة ويجب ترك مسافة معقولة بين الجهاز والجدار من الخلف للتهوية ؟
* بعد التركيب اترك الجهاز لمدة ساعتين قبل التشغيل حتى يتوازن سائل التبريد.

سلامة الأطفال

* تجنب اقتراب الاطفال والتعامل مع اجزاء الجهاز.

أثناء الاستخدام

* الجهاز مخصص لحفظ المواد الغذائية للاستخدام المنزلي فقط.

الصيانة والتنظيف

* قبل التنظيف او الصيانة اقفل الجهاز وافصل التيار.
* لا تستخدم ادوات حادة لازالة التجمد (راجع تعليمات ازالة التجمد)

الخدمة

* الجهاز يجب ان يعرض لمركز خدمة معتمد بغرض الصيانة والخدمة
* تجنب اجراء الصيانة بنفسك واتصل باقرب مركز خدمة معتمد لاصلاح الجهاز

عند انتهاء فترة صلاحية الجهاز

* عند التخلص من الجهاز اتبع المناطق المخصصة .
* يجب ضمان ازالة كل الاقفال تجنبا لانحشار الاطفال في الجهاز

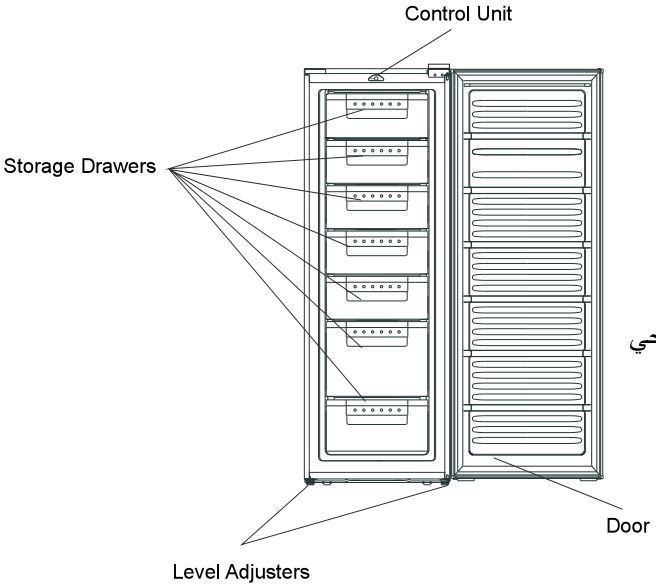
* تجنب اعادة تجميد الاطعمة بعد فك تجميدها .
* تجنب وضع المشروبات الغازية او المعبئة في ورق داخل المجمد.
* تجنب استخدام البوظة مباشرة من الفريزر لتجنب التصاقها .
* اذا كانت يدك مبلولة لا تلمس داخل الفريزر لتجنب الالتصاق وتأثر الجلد .

يرجى استيعاب التعليمات الواردة في هذا الكتيب قبل الاستخدام والاحتفاظ به للرجوع اليه في المستقبل

الفهرس

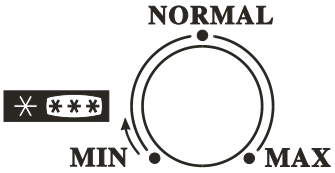
للمستخدم		**لفني التركيب**	
تعليمات سلامة هامة		عكس اتجاه فتح الباب	
وصف الجهاز		متطلبات التركيب	
وحدة الضبط		متطلبات التهوية	
استخدام الجهاز		التسوية للسطح	
قبل الاستخدام			
ضبط الثيرموستات			
تشغيل الجهاز			
مكونات الفريزر			
تجميد الأطعمة الطازجة			
تجميد الأطعمة للتخزين			
إرشادات			
الأصوات عند التشغيل العادي			
تخزين الأطعمة			
نصيحة لتوفير الطاقة			
في حالة انقطاع التيار			
الصيانة والتنظيف			
التنظيف الداخلي			
التنظيف الخارجي			
إزالة التجمد			
في حالة عدم استخدام الجهاز			
ما العمل ان حدث طارئ			

وصف الجهاز



1 وحدة التحكم
2 سلال تخزين
3 لتعديل الاستواء السطحي
4 الباب

وحدة التحكم



1 عادي
2 أقصى
3 ادني

استخدام الجهاز

هذا الجهاز مصمم للاستخدام وبالاخص لحفظ الاطعمة الزجاجية.
الجهاز مقدر له العمل في الاجواء المحيطة العادية (درجة حرارة الجو المحيط) وهو بين 16 الى 43 درجة مئوية ففي حالة اختلاف درجات الحرارة عن المعدل العادي اي اذا كانت البرودة او الحرارة مرتفعة فان الجهاز لن يؤدي وظائفه بصورة كافية واذا استمر ارتفاع درجة حرارة الجو المحيط لفترة طويلة فان درجة حرارة المجمد قد ترتفع الى 18 درجة مئوية مما يؤدي الى تلف الاطعمة .

المنظفات والمساحيق الكاشطة والمنظفات ذات الروائح الكثيفة وشمع التلميع او المواد الكحولية .

قبلالاستخدام

ازل كل اشرطة التغليف
اضف 5 ملج من بيكربونات الصودا الى نصف لتر من الماء المغلي لتنظيف داخل الفريزر وتجنب استخدام الصابون او سوائل التنظيف لتجنب علق الروائح بالاطعمة وجفف الفريزر جيدا قبل التشغيل .

بدء تشغيل الجهاز

1 اترك الجهاز ساعتين قبل التشغيل
2 صل الجهاز بالتيار الرئيسي
3 اضبط الثيرموستات في وضع متوسط عادة
4 بعد التشغيل اترك الجهاز 4 ساعات قبل تخزين الاطعمة لتحقيق درجة برودة مناسبة .

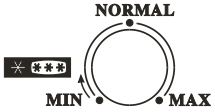
ضبط الحرارة

مفتاح ضبط الحرارة مثبت داخل الجهاز وهو يحتوي على الدرجات :
ادنى (بارد)
عادي (بارد للدرجة المستخدمة عادة)
اقصى (الدرجة الابرد)
سوبر (يستخدم لتجميد اطعمة مرتفعة الحرارة)
درجة الحرارة تتأثر بالعوامل التالية :

- حرارة الغرفة
- تكرار فتح الباب
- كمية الاطعمة في الجهاز
- وضعية الجهاز

يجب مراعاة العوامل اعلاه عند ضبط مفتاح الحرارة .

!! لا تسمح للاطفال اللعب بمفتاح ضبط الحرارة او بالجهاز



1	عادي
2	أقصى
3	ادني

اجزاء الفريزر

ان العلامة ( ) تعني ان الجهاز معد للاحتفاظ بالاطعمة في درجة حرارة 18 مئوية او ابرد وذلك للتمكين بالاحتفاظ بالاطعمة المجمدة في حالتها ولتجميد ما يخزن من اطعمة طازجة . درجة حرارة الفريزر يتحكم فيها الثيرموستات المثبت داخل الفريزر .
ونظرا للاختلاف في مكان التركيب ودرجة الحرارة المحيطة واغراض الاستخدام فانه يلزم اعادة ضبط مفتاح الحرارة .

!! في حالة استخدام جهاز قياس الحرارة لمعرفة درجة حرارة الاطعمة تتم القراءة بسرعة بعد غمس واخراج الثيرمومتر من الاطعمة لتجنب التغير الفوري في مؤشر القراءة

تجميد الاطعمة الطازجة

اكبر كمية من الاطعمة يمكن تجميدها خلال 24 ساعة هي 4 كيلوجرام . قم بضع الاطعمة الطازجة داخل السلال المعدة لذلك وقد يتطلب الامر اعادة ترتيب وضع الاطعمة .

تخزين الاطعمة المجمدة

عند شراء الاطعمة المجمدة يجب اتباع تعليمات الجهة المصنعة في عملية التخزين الفترة العادية لتخزين الاطعمة المجمدة تمتد الى 3 اشهر ولكن يوصى باتباع التعليمات المحددة من الجهة المصنعة

!!تجنب وضع الحاويات المشمعة وعلب المشروبات الغازية داخل الفريزر لانها تكون عرضة للانفجار بالضغط عن التجميد مما قد يتلف الفريزر .
تجنب اكل مكعبات الثلج او البوظة مباشرة بعد اخارجها من الفريزر لتجنب الالتهابات المصاحبة لذلك . حاول اتباع تعليمات الجهة المصنعة للمنتج .
ارشادات

اثناء عملية التجميد يجب تخفيض درجة حرارة الاطعمة الطازجة بسرعة فائقة لضمان صغر حجم البلورات لتجنب تكسر الاطعمة . اذا تم تجميد الاطعمة على فترة طويلة فسوف تكون احجام البلورات المتجمدة كبيرة مما قد يتلف شكل المواد الغذائية عندما تفك من التجميد .
يتم وضع الاطعمة المراد تجميدها داخل السلال المعدة لذلك مع اعتبار السماح بتمرير التيار الهوائي من الداخل لنقل درجة البرودة وسهولة التجميد السريع .
في حالة عدم اعادة ضبط التجميد السريع بعد مرور 24 ساعة فلن يحدث ضرر ولكن الامر مهم فقط للاقتصاد في استهلاك الطاقة .
اذا كانت كتلة الاطعمة كبيرة يمكن ازالة الغطاء العلوي
!! تجنب اعادة تجميد الاطعمة بعد فك تجميدها وتجنب لمس داخل الفريزر بيد مبلولة لتجنب الالتصاق وتاثير الجلد توخيا للسلامة ارفف السلال معدة بطريقة تضمن ثباتها مع

سهولة الاخراج والادخال تتبع التعليمات الموضحة لذلك

إرشادات ومساعدات داعمة

الأصوات العادية أثناء التشغيل

* من العادي سماع اصوات فقاعات او طرطقات عندما يتمدد غاز التبريد داخل الانابيب من الخلف او داخل الفريزر .
* عندما يكون الكمبرسر يضخ في سائل التبريد داخل الانابيب تسمع عادة بعض الاصوات لفترة .
* جهاز الثيرموستات يتحكم في تشغيل وايقاف الكمبرسر مما يصدر صوت عند الايقاف واعادة التشغيل.

تخزين الاطعمة

* للحصول على افضل النتائج تجنب وضع الاطعمة الساخنة والسوائل التي قد تتبخر داخل الفريزر .
* اترك الاطعمة حتى تبرد لمستوى حرارة الغرفة قبل ادخالها في الفريزر .
* الاطعمة المراد تجميدها (وهي باردة) يجب ان تترك داخل ثلاجة حتى تبرد قبل تخزينها في الفريزر .
* ابدأ بفك الاطعمة المجمدة بتركها في الثلاجة هذا يجعل فك التجمد اكثر صحة ويقلل من جهد الثلاجة .
* تجنب ترك باب الفريزر مفتوحا لفترة طويلة او تكرار الفتح مما يمرر الهواء الساخن الى داخل الفريزر ويحفز الكمبرسر ليعمل دون لزوم
* تاكد من عدم موانع تعيق القفل الجيد للباب
* يوصى باستخدام مكنسة هوائية لازالة الغبار من خلف الجهاز بانتظام .

- عند فتح اي عبوة بها مواد مجمدة يجب اغلاقها مع تفريغ الهواء قبل الادخال في الفريزر لتجنب الجفاف
- اي طعام مجمد اذا فقد التجمد عن طريق الخطأ فاما ان يتم استهلاكه فورا او يتم التخلص منه
- تابع مراجعة تواريخ الانتهاء ل للاطعمة جاهزة الصنع ويوصى باتباع التعليمات

* عند شراء الاطعمة المجمدة حاول حفظها في وعاء عازل الى ان تصل المنزل وادخلها فورا في الفريزر .
* حاول تقليل فرق الزمن بين شراء الاطعمة المجمدة وبين تخزينها في الفريزر.
* تجنب تكديس وحشر الاطعمة فوق بعض داخل الفريزر .
* لا تحفظ الاطعمة غير مغلفة .
* تأكد من وجود تاريخ انتهاء الاطعمة قبل تخزينها والالتزام بالتواريخ عند الاستخدام .
* استبعد اي طعام تشك في صلاحيته من داخل الفريزر وقم بالتنظيف وفق التعليمات.

طريقة توفير الطاقة

* تجنب تركيب الجهاز بالقرب من مصادر الحرارة مثل الفرن وغسالة الاطباق او الراديتور
* ضع الفريزر في غرفة ذات تهوية جيدة وتاكد من ان فتحات التهوية بالجهاز سالكة دائما .
* تجنب تكون الثلج داخل الكابينة بحفظ الاطعمة في حاويات مغلقة قبل وضعها داخل الفريزر

الصيانة والتنظيف

!! قبل اجراء اي صيانة او تنظيف افصل الجهاز من التيار

التنظيف الداخلي

اضف 5 ملج من بيكربونات الصودا الى نصف لتر من الماء المغلي لتنظيف داخل الفريزر وتجنب استخدام الصابون او سوائل التنظيف لتجنب علق الروائح بالاطعمة وجفف الفريزر جيدا قبل التشغيل .

لا تستخدم الصابون والمساحيق الكاشطة والمنظفات ذات الروائح الكثيفة لتجنب تلوث الاطعمة بالروائح

التنظيف الخارجي

اغسل جسم الفيرزر الخارجي بصابون وماء دافيء

!! تجنب استخدام الفرش الخشنة والادوات الحادة في التنظيف

بصورة منتظمة مرة او مرتين في السنة حسب الوضع قم بنفض الغبار العالق خلف الفريزر لان تراكم الغبار يقلل من فعالية الجهاز ويزيد استهلاك الطاقة .

كيفة ازالة الثلج من الفريزر

1 غلف الاطعمة باوراق الجرائد او ما شابه ذلك
2 افصل التيار وازل الكابل
3 افتح ابواب الفريزر
4 استقبل الماء السائل في وعاء
5 بعد ازالة الثلج نظف الفريزر حسب التعليمات 17
6 بعد التنشيف شغل الجهاز واعد الاطعمة

عند انقطاع التيار

في حالة انقطاع التيار يجب التاكد من حالة الاطعمة داخل الفريزر فاذا كانت الحرارة قد ارتفعا تجنب اعادة تجميد الاطعمة قبل التاكد من حالتها واتبع الخطوات التالية:

البوظة : اذا ساحت يتم التخلص منها.

الفواكه والخضر: اذا اصبحت لينة تطبخ وتستخدم فورا.

الخبز والكعك : يمكن اعاد تجميدها دون مخاطر

المحار : يبرد ويستخدم فورا

طعام مطبوخ: يبرد ويستخدم فورا

قطع اللحم الكبيرة : يمكن اعادة التجميد بشرط عدم وجود بلوات ثلج بها

قطع لحم صغيرة : يجب عدم اعادة تجميدها الفراخ يجب الطهي فورا .

* يمكن تسريع عملية ازالة الثلج بوضع اواني بها ماء حار (لا يغلي) داخل الفريزر
* اذا ساحت المواد الغذائية اثناء العملية فان عمرها الافتراضي(الصلاحية) سيقل وفقا لذلك

في حالة ترك الفريزر دون استخدام لفترة طويلة

في حالةعدم استخدام الفريزر لفترة طويلة اخرج الاطعمة وافصل التيار واترك الباب مفتوحا لدرجة تمرر التهوية لتجنب التعفن

المؤشرات الملاحظة عند وقوع خطأ

قبل الاتصال بمركز الخدمة تاكد من النقاط التالية :

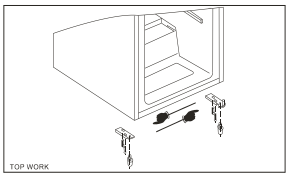
الاعراض	الحلول
انعدام الطاقة في الجهاز	تأكد من وجود تيار في القابس
	تأكد من عدم قطع التيار في المنزل
	تأكد من سلامة الفيوز
ارتفاع الحرارة داخل الفريزر	تاكد من ان درجة الحرارة المحيطة بالجهاز في حدود 16 الى 43 مئوية والا عدل وضع ومكان الجهاز
	تاكد توافق ضبط الثيرموستات مع حرارة الجو المحيط
عدم تمكن من فتح الباب	هل تم فتح الباب قبل فترة قصيرة ؟ اذا كان الامر كذلك انتظر فترة الى ان يتوزان ضغط اغلاق الباب
الكمبرسر يعمل بصورة متواصلة	اعد ضبط الثيرموستات ليتوافق مع حرارة الجو المحيط
	تأكد من اغلاق محكم للباب
	ربما بسبب ادخال كميات كبيرة من الاطعمة قبل فترة وجيزة او بسبب تكرار فتح الفريزر
	تاكد من فتحات التهوية في الجهاز
تراكم صقيع وثلج	تاكد من عدم ترك الباب مفنوحا
	تاكد من عدم اعاقة غلق الباب
	تاكد من اطار الباب ان يكون متماسكا ونظيفا
	هل تم تسييح الثلج الدوري قريبا
صوت	راجع الاصوات العادية في التعليمات
بعد التاكد من كل النقاط سالفة الذكر اذا استمر العطل عليك الاتصال بمركز الخدمة المعتمد وعلى العملاء الذين يحملون ضمان ان يتأكدوا من مراجعة الخطوات السابقة لان المهندس المسئول سوف يفرض اتعاب اذا كان الخلل غير ميكانيكيا او كهربائيا ويرجى تقديم اثباتات الشراء اذا كان الجهاز يخضع لضمان .	

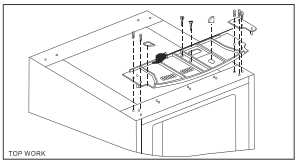
عكس وضعية الباب

الجهة التي يتم فيها تركيب الباب يمكن تعديلها من اليمين الى اليسار او العكس اذا تطلب الموقع ذلك

!! تحذير **!** عند تعديل اتجاه فتح الباب يجب فصل الجهاز من التيار اولا وازالة القابس كليا من التيار

بكل عناية ميل الجهاز الى الخلف وقم بفك البراغي الرابطة للباب الى ان يتم تخليص الباب من موضعه

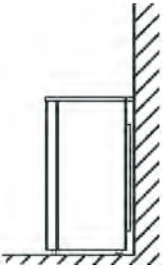




قم بحل البراغي في الناحية العلوية وركبها في الجانب المراد فيه تركيب الباب وقم بتثبيت الباب في الوضع الجديد ثم اربط وثبت البراغي في موضعها جيدا

متطلبات التركيب

لضمان الحصول على النتائج المرجوة من الجهاز يجب التاكد من ان حرارة الجو المحيط في حدود 16 الى 43 درجة مئوية



تجنب تثبيت الجهاز في الاماكن التالية : مطبخ سيء التهوية مكان مكشوف او منستودع او كراج .

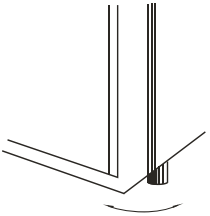
وللحصول على نتائج مثالية يثبت الجهاز في :

جو جاف

بعيد عن اشعة الشمس المباشرة

بعيدة عن الحرارة القصوى (تجني جوار الفرن ومشعات الحرارة الاخرى)

الجهاز وزنة ثقيل عندما تخزن الاغذية لذلك يجب ان يثبت على ارضية قوية ثابتة



متطلبات التهوية

اترك مسافة كافية للتهوية بين مؤخرة الجهاز والجدار ومساحة خالية لا تقل عن 50 ملم من الجانب العلوي للجهاز والا يجب ترك مساحة 25 ملم على الاقل بكل الاجناب

تاكد من ان الجهاز غير موضوع فوق سلك التوصيل وتاكد من كفاية الفراغ بين الجدار والجهاز بما يوفر التهوية اللازمة

تسوية السطح

يجب وضع الجهاز مستويا :

تاكد من وضع الجهاز مستويا راسيا وافقيا

عدل وضع الارجل بالحل والربط الى ان يكون الجهاز في وضع مستوي تماما

الجهاز ثقيل توخى الحذر في التحريك

المواصفات التفصيلية مبينة في البطاقة خلف الجهاز وهذه التعليمات تخضع للتعديل دون سابق اعلان

تخلص من التحذيرات

، المبردات ورغاوي السيكلوبنتان المستخدمة في الثلاجات قابلة للاشتعال. لذلك ، عند التخلص من الثلاجة ، يجب إبعادها عن مصدر الحريق وإعادة تدويرها من قبل شركة إعادة تدوير محترفة ذات مؤهلات مقابلة .ويجب عدم حرقها لتجنب الإضرار بالبيئة أو التسبب في مخاطر أخرى



تحذير: خطر نشوب حريق / مواد قابلة للاشتعال

daiko

دليل الإستعمال

CGV6205DK

قبل استخدام هذا
الجهاز الكهربائي، اقرأ
بعناية التعليمات أدناه، و
حافظ على دليل المستخدم
للإستعمال في المستقبل. اتباع
هذه التعليمات، سيزيد من عمر
الجهاز لفترة أطول. احتفظ بهذا
الدليل بعناية.

daikomaroc

اكتشفوا عالم دايكو